

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 31

19 août 1997

S o m m a i r e

Arrêté grand-ducal du 9 juin 1997 autorisant Monsieur Mohan Peter SCHUMACHER à changer ses prénoms actuels en celui de «Patrick»	page 582
Arrêté ministériel du 30 juillet 1997 portant nomination des maîtres de stage pour étudiants en pharmacie	582
Arrêté ministériel du 30 juillet 1997 relatif au projet de remembrement de terres agricoles et viticoles sises principalement dans la commune de Mondorf.	583
Administration de l'Emploi – Examens de fin de stage	583
Administration de l'Enregistrement et des Domaines – Examens de fin de stage et de promotion	583
Administration des Ponts et Chaussées – Examen de promotion	583
Armée – Examen	583
Centre Informatique de l'Etat – Examen	583
Chemins de Fer Luxembourgeois – Commissariat du Gouvernement – Nomination	584
Comité de Coordination Tripartite – Nomination	584
Commissariat aux Assurances – Nomination	584
Commission consultative «Certificats d'investissement audiovisuel» – Nominations	584
Conseil National des Programmes – Nominations	584
Entreprises d'assurances – ARCOLUX – Changement de directeur	584
Indice des prix à la consommation au 1 ^{er} juillet 1997	584
Relevé des faillites prononcées par le tribunal d'arrondissement de Luxembourg pendant le mois d'avril 1997	585
Santé – Concession de pharmacie – Concession vacante	586
Service de contrôle de la comptabilité des communes – Examen de fin de stage	586
Tableau des professionnels du secteur financier autorisés à exercer leur activité et soumis à la surveillance de l'IML conformément à l'article 42 de la loi du 5 avril 1993 relative au secteur financier – Complément N° 2	587
Indigénat – Naturalisations	588

Arrêté grand-ducal du 9 juin 1997 autorisant Monsieur Mohan Peter SCHUMACHER à changer ses prénoms actuels en celui de «Patrick».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée par Maître Lynn SPIELMANN, avocat à Luxembourg, sollicitant au nom de Monsieur Mohan Peter SCHUMACHER, né le 16 juillet 1969 à Bombay (Inde), de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-4940 Bascharage - 289, avenue de Luxembourg - l'autorisation de changer ses prénoms actuels en celui de «Patrick»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Monsieur Mohan Peter SCHUMACHER est autorisé à changer ses prénoms actuels en celui de «Patrick».

Art. 2. Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Marc Fischbach

Château de Berg, le 9 juin 1997.
Jean

Arrêté ministériel du 30 juillet 1997 portant nomination des maîtres de stage pour étudiants en pharmacie.

Le Ministre de la Santé,

Vu le règlement ministériel du 4 mai 1982 concernant le stage pharmaceutique des étudiants en pharmacie;

Vu l'avis du Conseil en stage;

Arrête:

Art. 1^{er}. Les pharmaciens suivants sont nommés maîtres de stage des étudiants en pharmacie pour un terme de trois ans:

- M. Bley Marc, Strassen
- M. Bruck Marc, Luxembourg
- Mme Christnacht Jacqueline, Esch-sur-Alzette
- M. De Bourcy Romain, Luxembourg
- M. Ernst Hubert, Luxembourg
- M. Foehr Georges, Dudelange
- M. Hippert Pierre, Luxembourg
- M. Künsch Benoît, Dudelange
- M. Lugen Daniel, Luxembourg
- M. Marx Pierre, Luxembourg
- M. Marxen André, Esch-sur-Alzette
- M. May Henri, Esch-sur-Alzette
- M. Mergen Ernest, Diekirch
- Mme Michel Andrée, Niederanven
- M. Neiers Alain, Walferdange
- M. Philippart René, Differdange
- M. Recking René, Diekirch
- M. Schergen Carlo, Schifflange
- Mme Schmitz Rose, Capellen
- M. Schroeder Georges, Esch-sur-Alzette
- Mme Strommenger M.-Thérèse, Bridel
- M. Trierweiler Michel, Esch-sur-Alzette
- M. Weber Marc, Wiltz
- M. Welschbillig Paul, Esch-sur-Alzette
- M. Wilhelm Nic., Ettelbrück

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 30 juillet 1997.

Le Ministre de la Santé,
Johnny Lahure

Arrêté ministériel du 30 juillet 1997 relatif au projet de remembrement de terres agricoles et viticoles sises principalement dans la commune de Mondorf.

*Le Ministre de l'Agriculture,
de la Viticulture
et du Développement rural,*

Vu l'arrêté ministériel du 7 août 1996 concernant l'ouverture d'une enquête sur l'utilité du remembrement de terres agricoles et viticoles sises principalement dans la commune de Mondorf;

Vu les communications du 24 juin 1997 du président de l'Office national du remembrement en application de l'article 17, dernier alinéa, de la loi modifiée du 25 mai 1964 concernant le remembrement des biens ruraux;

Considérant que l'article 19bis de la loi modifiée du 25 mai 1964 précitée habilite le Ministre de l'Agriculture à décider qu'il n'est pas tenu d'assemblée générale lorsque le remembrement est exécuté dans le cadre de travaux d'intérêt général;

Considérant que le projet de remembrement des terres agricoles et viticoles sises principalement dans la commune de Mondorf se place dans le cadre des travaux de construction de la liaison routière vers la Sarre et que ces travaux revêtent un intérêt général; qu'il y a partant lieu à application des dispositions de l'article 19bis de la loi modifiée du 25 mai 1964 précitée;

Arrête:

Art. 1^{er}. Il n'est pas tenu d'assemblée générale des propriétaires et nu-propriétaires dans le cadre du remembrement envisagé sur les terres agricoles et viticoles situées dans le périmètre de remembrement fixé par l'arrêté ministériel du 7 août 1996 concernant l'ouverture d'une enquête sur l'utilité du remembrement de terres agricoles et viticoles sises principalement dans la commune de Mondorf.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 30 juillet 1997.

*Le Ministre de l'Agriculture,
de la Viticulture
et du Développement rural,*
Fernand Boden

Administration de l'Emploi. - Examens de fin de stage. - Le Ministère du Travail et de l'Emploi organisera au cours du mois de décembre 1997 un examen de fin de stage sanctionnant la formation spéciale du rédacteur ainsi qu'un examen de fin de stage sanctionnant la formation spéciale de l'expéditionnaire à l'Administration de l'Emploi

Administration de l'Enregistrement et des Domaines. - Examens de fin de stage et de promotion. - L'administration de l'Enregistrement et des Domaines organisera au courant de l'année 1998 les examens ci-après:

Février 1998

- examen de promotion dans la carrière du rédacteur
- examen de promotion dans la carrière de l'expéditionnaire

Juin 1998

- examen de fin de stage dans la carrière du rédacteur
- examen de fin de stage dans la carrière de l'expéditionnaire

Décembre 1998

- examen de fin de stage dans la carrière du rédacteur
- examen de fin de stage dans la carrière de l'expéditionnaire

Administration des Ponts et Chaussées. - Examen de promotion. - Il est porté à la connaissance des intéressés que l'Administration des Ponts et Chaussées envisage d'organiser pendant la première quinzaine du mois de février 1998 un examen de promotion dans la carrière de l'ingénieur technicien.

Armée. - Examen. - Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un examen-concours d'admission à la candidature de caporal de carrière de l'Armée aura lieu au mois d'août 1997.

Centre Informatique de l'Etat. - Examen. - Le Centre Informatique de l'Etat organisera les 29 et 30 septembre 1997 un examen de fin de stage dans la carrière de l'informaticien diplômé.

Chemins de Fer Luxembourgeois. - Commissariat du Gouvernement. - Nomination. - Par arrêté grand-ducal du 23 mai 1997, M. Paul SCHMIT a été nommé commissaire du Gouvernement près la Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois.

Comité de Coordination Tripartite. - Nomination. - Par arrêté ministériel du 30 juillet 1997, sur proposition de la Chambre des Métiers du Grand-Duché de Luxembourg, Monsieur Paul RECKINGER, Président de la Chambre des Métiers du Grand-Duché de Luxembourg, a été nommé membre du Comité de Coordination Tripartite en remplacement de Monsieur Ady KIEFFER.

Commissariat aux Assurances. - Nomination. - Par arrêté grand-ducal du 1^{er} août 1997, Mademoiselle Christiane Schmit, attachée de direction au Commissariat aux Assurances, a été nommée attachée de direction 1^{ère} en rang à la même administration avec effet au 1^{er} août 1997.

Commission consultative «Certificats d'investissement audiovisuel». - Nominations. - Par arrêté ministériel du 21 juillet 1997, Mlle Françoise GILLEN, attaché de Gouvernement au Ministère de l'Economie, a été nommée membre de la Commission, en remplacement de M. Patrick NICKELS, dont elle achève le mandat, et M. Fernand WAGENER, chef de bureau adjoint au Service des médias et de l'audiovisuel, a été nommé secrétaire de la Commission, en remplacement de M. Arny SCHMIT, dont il achève le mandat.

Conseil National des Programmes. - Nominations. - Par arrêté ministériel du 30 juillet 1997, les personnes suivantes ont été nommées au Conseil national des programmes:

- Madame Chantal BOLY, membre effectif, pour compte de l'organisation «OGB-L», en remplacement de Monsieur Romain BINSFELD, dont elle achève le mandat.
 - Monsieur Romain BINSFELD, membre suppléant, pour compte de l'organisation «OGB-L», en remplacement de Monsieur Jean-Marie GROBER, dont il achève le mandat;
 - Monsieur Robert SOISSON, membre effectif, pour compte de l'organisation «Coalition nationale pour les droits de l'enfant»;
 - Madame Sylvie ANDRICH-DUVAL, membre suppléant, pour compte de l'organisation «Coalition nationale pour les droits de l'enfant».
-

Entreprises d'assurances. - «ARCOLUX». - Changement de directeur. - Le Conseil d'administration de l'entreprise d'assurances «ARCOLUX» a nommé directeur Monsieur Patrick SCHOLS en remplacement de Monsieur Jan APPELMANS.

Indice des prix à la consommation au 1^{er} juillet 1997. - L'indice des prix à la consommation établi conformément au règlement grand-ducal du 27 décembre 1996 est de **580.28** au 1^{er} juillet par rapport à la base 100 au 1^{er} janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit au 1^{er} juillet 1997 à **578.63**.

Luxembourg, le 31 juillet 1997.

Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques

Relevé des faillites prononcées par le tribunal d'arrondissement de Luxembourg pendant le mois d'avril 1997.

N° d'ordre	Nom du failli	date du jugement	juge-commissaire	curateur
1.	la S.A.E.C.A. EUROPEAN COMPUTER ASSOCIATION, ayant eu son siège social à Remich, 10-14, rue Dicks, actuellement sans siège social connu	04.04.1997	Mme Malou Theis	M ^e Pierre Feltgen
2.	la s. à r. l. BOUCHERIE-CHARCUTERIE PIERRE MOUTSCHEN & CIE, établie et ayant son siège social à Tétange, 55, rue des Légionnaires	04.04.1997	Mme Malou Theis	M ^e Pierre Feltgen
3.	la s. à r. l. ACTICOMLUX, avec siège social à Bascharage, 9, rue Nicolas Meyers	09.04.1997	Mme Malou Theis	M ^e Véronique Lang
4.	le sieur Enrico MANGULAD, commerçant, ayant fait le commerce sous la dénomination CHEERS INTERNATIONAL KARAOKE CLUB à Luxembourg, 24-26, place de la Gare, Galerie Kons	11.04.1997	Mme Malou Theis	M ^e Eric Boissaux
5.	la S.A. LUXMADE, avec siège social à Dudelange, 14-16, rue du Chemin de Fer	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Sandrine Lenert
6.	la S.A. UNIVAIR, ayant eu son siège social à Luxembourg, 40, route d'Esch, actuellement sans siège social connu	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Philippe Onimus
7.	la S.A. PHOENIX EVENT PRODUCTION, avec siège social à Luxembourg, 16, rue Fort Bourbon	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Renaud Petit
8.	la s. à r. l. LODO, avec siège social à Luxembourg, 14, avenue de la Faïencerie, exploitant la discothèque BLACK DIAMOND	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Pierre Feltgen
9.	la s. à r. l. IMMOBILIERE PLACE DE PARIS, avec siège social à Luxembourg, 33, place de Paris	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Sabrina Martin
10.	la s. à r. l. LINIA CARRELAGES, avec siège social à Esch-sur-Alzette, 230, route de Luxembourg	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Mathias Poncin
11.	la s. à r. l. TRANELUX MANUTENTION, avec siège social à Howald, 20, rue des Scillas	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Marc Boever
12.	la s. à r. l. JESSY'S VIDEO CENTER, avec siège social à Grevenmacher, 15, route de Thionville	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Anja Reisdoerfer
13.	la S.A. ENDECO, avec siège social à Remich, 18, place du Marché	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Gaston Stein
14.	la S.A. COSMOS FINANCE, avec siège social à Luxembourg, 8, rue St. Willibrord	18.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Carine Lecorvaisier
15.	la S.A. BF. TRADING, ayant eu son siège social à Luxembourg, 161, route d'Esch, actuellement sans siège social connu	23.04.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Eric Boissaux
16.	le sieur Philippe PERGOLANI, commerçant, exploitant la Brasserie L'AMIRAL à Esch-sur-Alzette, 1, rue des Boers	25.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Alexandre Eippers
17.	la S.A. PROCONSEIL, avec siège social à Luxembourg, 5, rue Wilson	25.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Deidre Dubois
18.	la S.A. BELINVEST HOLDING, ayant eu son siège social à Luxembourg, 11 avenue de la Liberté, actuellement sans siège social connu	25.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Michèle Kemp
19.	la S.A. MINERVE INVESTMENTS, avec siège social à Luxembourg, 41, allée Scheffer	25.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Frédéric Frabetti
20.	la S.A. MAZ SPED, avec siège social à Wasserbillig, 47, Grand-Rue	25.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Blaise Garban
21.	la s. à r. l. SOLUTRA, avec siège social à Ehnen, 1, rue de Wormeldange-Haut	25.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Donata Grasso
22.	la s. à r. l. OMNI-DECOR, avec siège social à Rumelange, 8, rue des Prés	25.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Stéphane Jacoby
23.	la s. à r. l. KAMAE, établie et ayant son siège social à Luxembourg, 42-44, rue de Hollerich	25.04.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Marguerite Ries

- | | | | | |
|-----|---|------------|---------------------|--------------------------------|
| 24. | la S.A. ASPEKT LUXEMBOURG, établie et ayant son siège social à Luxembourg, 180, route de Longwy | 25.04.1997 | Mme Karin Guillaume | M ^e Karine Reuter |
| 25. | la S.A. TRENDY GROUP, avec siège social à Luxembourg, 24, rue des Genêts | 25.04.1997 | Mme Karin Guillaume | M ^e Marguerite Ries |

Santé. – Concession de pharmacie. – Par arrêté ministériel du 4 août 1997 une concession de pharmacie a été créée dans la localité de Bettembourg.

La pharmacie doit être établie à l'intérieur d'un périmètre délimité par les rues suivantes:

- la rue de Mondorf depuis son intersection avec la rue Emmanuel Servais jusqu'à son intersection avec la rue Fernand Mertens;
- la rue Fernand Mertens;
- la rue de Peppange depuis son intersection avec la rue Kennedy jusqu'à son intersection avec la rue Dicks;
- la rue Dicks depuis son intersection avec la rue de Peppange jusqu'à son intersection avec la rue Emmanuel Servais;
- la rue Emmanuel Servais.

Santé. – Pharmacies. – Concession vacante. – Il est porté à la connaissance du public que la concession de pharmacie nouvellement créée dans la localité de Bettembourg est déclarée vacante.

La pharmacie doit être établie à l'intérieur d'un périmètre délimité par les rues suivantes:

- la rue de Mondorf depuis son intersection avec la rue Emmanuel Servais jusqu'à son intersection avec la rue Fernand Mertens;
- la rue Fernand Mertens;
- la rue de Peppange depuis son intersection avec la rue Kennedy jusqu'à son intersection avec la rue Dicks;
- la rue Dicks depuis son intersection avec la rue de Peppange jusqu'à son intersection avec la rue Emmanuel Servais;
- la rue Emmanuel Servais.

Les candidats qui désirent solliciter l'octroi de cette concession sont invités à faire parvenir leur demande au Ministère de la Santé jusqu'au 20 septembre 1997 au plus tard. Les demandes provenant de pharmaciens tenanciers d'une concession personnelle sont recevables. La demande devra être accompagnée des documents et renseignements suivants:

1. une courte notice biographique
2. un certificat de nationalité
3. le diplôme conférant le grade de pharmacien
4. le cas échéant, les documents concernant les autres titres scientifiques
5. les certificats relatifs aux occupations pharmaceutiques postérieures à l'examen de pharmacien, avec l'indication si ces occupations ont été effectuées à plein temps, à mi-temps ou à temps partiel
6. la désignation de l'immeuble dans lequel le candidat compte s'établir et le plan détaillé de la future pharmacie et de ses annexes
7. l'engagement écrit et signé par deux personnes solvables de se porter solidairement garantes de l'exécution de toutes les charges et conditions que l'octroi de la concession entraîne pour le pharmacien.

Le cahier des charges rédigé au prescrit de l'article 4 du règlement grand-ducal du 22 février 1974 portant exécution de la loi du 4 juillet 1973, concernant le régime de la pharmacie, sera tenu à la disposition des intéressés dans les bureaux du Ministère de la Santé, 57, Boulevard de la Pétrusse, à Luxembourg à partir du jour de la publication du présent avis au Mémorial.

Service de contrôle de la comptabilité des communes. - Examen de fin de stage. - Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un examen de fin de stage (formation spéciale) dans la carrière moyenne du rédacteur aura lieu au mois de décembre 1997.

Tableau des professionnels du secteur financier autorisés à exercer leur activité et soumis à la surveillance de l'IML conformément à l'article 42 de la loi du 5 avril 1993 relative au secteur financier.

COMPLEMENT N° 2:

Il y a lieu **d'ajouter** au tableau arrêté au 31 décembre 1996 et publié au Mémorial B n° 10 du 28 février 1997 sous:

Catégorie 3: Gérants de fortunes (article 26):

- DOMINICK & DOMINICK LUXEMBOURG S.A.
36, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Catégorie 4: Professionnels intervenant pour leur propre compte (article 27):

- FOYER ASSET MANAGEMENT S.A.
6, rue Albert Borschette
L-1246 Luxembourg
- GROUPE INDOSUEZ ADMINISTRATION COMPANY S.A.
39, rue Allée Scheffer
L-2520 Luxembourg

Catégorie 5: Distributeurs de parts d'opc (article 28):

- GROUPE INDOSUEZ ADMINISTRATION COMPANY S.A.
39, rue Allée Scheffer
L-2520 Luxembourg

Il y a lieu **de modifier** au tableau arrêté au 31 décembre 1996 et publié au Mémorial B n° 10 du 28 février 1997 sous:

Catégorie 2: Courtiers et commissionnaires (article 25):

* l'adresse de l'établissement suivant:

ARBITRAGE CHANGE S.A.
64, rue Théodore Eberhard
L-1452 Luxembourg

en

ARBITRAGE CHANGE S.A.
69, rue de Merl
L-2146 Luxembourg

Catégorie 3: Gérants de fortunes (article 26):

* la dénomination de l'établissement suivant:

GERANCE INTERNATIONALE DE FONDS S.A.
31, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg

en

DEGROOF PORTABELLA S.A.
31, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg

Catégorie 5: Distributeurs de parts d'opc (article 28):

* la dénomination de l'établissement suivant:

ALLIANCE INTERNATIONAL FUND SERVICES S.A.
35, boulevard du Prince Henri
L-1724 Luxembourg

en

ACM FUND SERVICES S.A.
35, boulevard du Prince Henri
L-1724 Luxembourg

Il y a lieu **de retirer** au tableau arrêté au 31 décembre 1996 et publié au Mémorial B n° 10 du 28 février 1997 sous:

Catégorie 2: Courtiers et commissionnaires (article 25):

- DOMINICK & DOMINICK INC.
(Succursale de Luxembourg)
36, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Catégorie 3: Gérants de fortunes (article 26):

- ADIG-SERVICEGESELLSCHAFT S.A., en brégé «A.S.S.A.»
1a-1b, rue Thomas Edison
L-1445 Luxembourg
- BONNEWIJN-RENNWART GESTION
48, rue de Bragance
L-1255 Luxembourg

Catégorie 5: Distributeurs de parts d'opc (article 28)

- ADIG-SERVICEGESELLSCHAFT S.A., en abrégé «A.S.S.A.»
1a-1b, rue Thomas Edison
L-1445 Luxembourg

Luxembourg, le 30 juin 1997.

INSTITUT MONETAIRE LUXEMBOURGEOIS

Indigénat.

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise)

Naturalisations

- Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame ADDABBO Lucia, épouse MASELLI Giovanni, née le 09.07.1956 à Sammichele di Bari (Italie), demeurant à Bertrange.
Cette naturalisation a été acceptée le 14.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange.
Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.
- Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur ANTOINE Fabien Camille Ghislain, né le 19.01.1964 à Longlier (Belgique), demeurant à Wiltz.
Cette naturalisation a été acceptée le 15.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Wiltz.
Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.
- Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame BARBACCI Gabriella, épouse ZACCARIA Nicola, née le 09.03.1956 à Scheggia e Pascelupo (Italie), demeurant à Belvaux.
Cette naturalisation a été acceptée le 21.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Sanem.
Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.
- Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame FASSBINDER Patrice Jeannine, née le 24.03.1970 à Ettelbruck, demeurant à Hosingen.
Cette naturalisation a été acceptée le 16.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Hosingen.
Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.
- Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur FORNELLA Mauro, né le 19.08.1965 à Differdange, demeurant à Lamadelaine.
Cette naturalisation a été acceptée le 22.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.
Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.
- Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame GOHARIAN Farinaz, née le 28.12.1949 à Téhéran (Iran), demeurant à Luxembourg.
Cette naturalisation a été acceptée le 21.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.
Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.
- Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame GORDON Laurence Marguerite Marie, née le 29.05.1953 à Paris 14ème (France), demeurant à Niederborn.
Cette naturalisation a été acceptée le 16.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Differdange.
Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.
- Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur GRANICZ Lajos Géza, né le 17.08.1939 à Ivancsa (Hongrie), demeurant à Ettelbruck.
Cette naturalisation a été acceptée le 16.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.
Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur HERBIN Guy Pierre François, né le 30.10.1959 à Saint-Mard (Belgique), demeurant à Wiltz.

Cette naturalisation a été acceptée le 17.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Wiltz.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame HORMOZD Fahimeh Khanoum, veuve GOHARIAN Ebrahim, née le 17.05.1927 à Téhéran (Iran), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 21.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame JAKOB Ursula Franziska, veuve STOOS Adolphe, née le 10.01.1945 à Lauperswil (Suisse), demeurant à Dudelange.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur JOVANOVIĆ Ivan, né le 10.03.1958 à Zagreb (Croatie), demeurant à Dudelange.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur LAPANJE Gilles Rudolphe, né le 24.04.1962 à Aumetz (France), demeurant à Berdorf.

Cette naturalisation a été acceptée le 17.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Berdorf.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame LENGES Mathilde Anna Elisabeth, épouse QUETSCH Nikolaus Alfred, née le 05.11.1952 à Crombach (Belgique), demeurant à Bertrange.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur MAPENGO Patrick Joël, né le 03.05.1969 à Bruxelles (Belgique), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 24.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame MARINELLI Antonietta, épouse VECCARO Gianvito, née le 21.12.1962 à Luxembourg, demeurant à Pétange.

Cette naturalisation a été acceptée le 01.08.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur MILOJEVIĆ Darko, né le 30.11.1958 à Beograd (Yougoslavie), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur OLARU Marius, né le 15.11.1953 à Buzias (Roumanie), demeurant à Pétange.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur OLIVEIRA COSTA François Dominique, né le 18.12.1962 à Le Plessis-Tréville (France), demeurant à Senningerberg.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Niederanven.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame ORJUELA Maria Elena, née le 08.01.1942 à Nocaima (Colombie), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur PICCO Giovanni Luigi, né le 06.11.1959 à Bordano (Italie), demeurant à Kopstal.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Kopstal.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur REPUSIC Nediljko, né le 03.01.1964 à Runovic/Imotski (Croatie), demeurant à Itzig.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame ROMANA LIMA Izaura, veuve MONTEIRO Candido, née le 27.10.1940 à Nossa Senhora da Luz/Sao Vicente (Cap Vert), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame SAGRAMOLA Carmen Claire Giovanna, née le 22.11.1958 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Soleuvre.

Cette naturalisation a été acceptée le 17.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Sanem.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame SCHOL Danielle Constance Julienne, née le 09.10.1943 à Louvain (Belgique), demeurant à Steinfort.

Cette naturalisation a été acceptée le 28.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame STORJOHANN Carol Ann, née le 01.06.1965 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 17.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur TEHRANI NEKOU Vahid Reza, né le 26.02.1973 à Téhéran (Iran), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur VANDERSTOCKEN Guy Albert Yvon Léon, né le 31.12.1945 à Haine-Saint-Paul (Belgique), demeurant à Pétange.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur WAMPACH Jean-Marie, né le 02.02.1958 à Arlon (Belgique), demeurant à Lintgen.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Lintgen.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur YIP Hon Yin, né le 14.02.1974 à Hong Kong, demeurant à Remich.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Remich.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par la même loi, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de YIP Vincent.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur ZEITOUNE Ibrahim dit Albert, né le 04.05.1930 à Beyrouth (Liban), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame ZIETHEN Karin, née le 31.01.1963 à Schiffflange, demeurant à Schiffflange.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Schiffflange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur ALVARES DOS REIS Nuno, né le 06.12.1963 à Sao Joao Baptista/Porto Novo (Cap Vert), demeurant à Warken.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame RODRIGUES Antonia Maria, épouse ALVARES DOS REIS Nuno, née le 05.07.1961 à Santo Crucifixo/Ribeira Grande (Cap Vert), demeurant à Warken.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur BIBAUW Jean-Marie Albert, né le 12.07.1941 à Hasselt (Belgique), demeurant à Bereldange.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Walferdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame DÉPASSE Mireille Marie Claire, épouse BIBAUW Jean-Marie Albert, née le 08.08.1945 à Etterbeek (Belgique), demeurant à Bereldange.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Walferdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur CIMETTA Pietro, né le 19.02.1944 à Preturo (Italie), demeurant à Ehlerange.

Cette naturalisation a été acceptée le 21.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Sanem.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame DIONISIO Lidia, épouse CIMETTA Pietro, née le 18.07.1945 à Navelli (Italie), demeurant à Ehlerange.

Cette naturalisation a été acceptée le 21.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Sanem.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur ETEMAD Aliagha, né le 16.02.1930 à Hamedan (Iran), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame OHANIAN Vartanoush, épouse ETEMAD Aliagha, née le 30.10.1925 à Hamedan (Iran), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur GAGGIOLI Bruno, né le 12.04.1948 à Gubbio (Italie), demeurant à Schiffange.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Schiffange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame DIANA Gianna, épouse GAGGIOLI Bruno, née le 06.05.1950 à Gualdo Tadino (Italie), demeurant à Schiffange.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Schiffange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur KEPENNE Michel Joseph Anatole Victor, né le 19.03.1942 à Jemelle (Belgique), demeurant à Oberfeulen.

Cette naturalisation a été acceptée le 24.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Feulen.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame MASSART Jacqueline Gabrielle Emilienne Ghislaine, épouse KEPENNE Michel Joseph Anatole Victor, née le 12.08.1939 à Jemelle (Belgique), demeurant à Oberfeulen.

Cette naturalisation a été acceptée le 24.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Feulen.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur LOPES Elias Frederico, né le 01.02.1957 à Santo Crucifixo/Ribeira Grande (Cap Vert), demeurant à Diekirch.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Diekirch.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame CORREIA Maria Ascencao, épouse LOPES Elias Frederico, née le 07.06.1959 à Santo Crucifixo/Ribeira Grande (Cap Vert), demeurant à Diekirch.

Cette naturalisation a été acceptée le 11.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Diekirch.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur NGUYEN Ngoc Chieu, né le 05.05.1948 à Quang Ninh (Vietnam), demeurant à Differdange.

Cette naturalisation a été acceptée le 14.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Differdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame NGUYEN Thi Huyen, épouse NGUYEN Ngoc Chieu, née le 10.09.1952 à Quang Ninh (Vietnam), demeurant à Differdange.

Cette naturalisation a été acceptée le 14.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Differdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur PEREIRA TAVARES José, né le 15.01.1964 à Sao Joao Baptista/Praia (Cap Vert), demeurant à Pétange.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame FURTADO DA SILVA CABRAL Maria Emilia, épouse PEREIRA TAVARES José, née le 30.03.1968 à Santa Catarina (Cap Vert), demeurant à Pétange.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur SPELLINI Luigi, né le 14.01.1928 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Soleuvre.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Sanem.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame VAN CAPELLEVEEN Johanna Adriana, épouse SPELLINI Luigi, née le 14.07.1932 à Utrecht (Pays-Bas), demeurant à Soleuvre.

Cette naturalisation a été acceptée le 18.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Sanem.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur TAVARES SEMEDO Carlos, né le 05.06.1963 à Santa Catarina (Cap Vert), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 04.08.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame FURTADO MONTEIRO Maria Filomena, épouse TAVARES SEMEDO Carlos, née le 15.04.1966 à Santa Catarina (Cap Vert), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 04.08.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée au sieur YORCU Halil Ibrahim, né le 26.12.1955 à Mustafa Kemal Pasa (Turquie), demeurant à Lorentzweiler.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Lorentzweiler.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 17.06.1997, la naturalisation est accordée à la dame GIRGIN Perihan, épouse YORCU Halil Ibrahim, née le 08.04.1953 à Camli (Turquie), demeurant à Lorentzweiler.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.07.1997 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Lorentzweiler.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.